

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 216 (1943)

Artikel: Wenn zwei sich streiten
Autor: H.H.R.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-656295>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Heute abend

vor dem Schlafengehen trinken Sie eine Tasse des vortrefflichen und wohlduftenden



TEE CHAMBARD

blut- und darmreinigend

Hergestellt aus ausgesuchten Medizinalpflanzen, erleichtert der Tee Chambard die Funktionen der Magendrüsen und der Galle, reguliert die Darmtätigkeit, reinigt das Blut und den Organismus von den zahlreichen Giften, die die meisten Krankheiten verursachen.

**Es ist ein vorzüglicher Gesundheitstee
Verlangen Sie Marke „Zentaur“**

In allen Apotheken zu Fr. 1.50 die Schachtel erhältlich

P 19114 K

Wenn zwei sich streiten . . .

Unsere Batterie ist auf Gebirgsmarschübung. Die Vortruppe hat ein schönes Plateau ausfindig gemacht, wo das Mittagessen abgekocht wird. — Eben rückt die Haupttruppe heran.

„Rasch Sturmpackung ablegen — Sammlung!“ befiehlt der Feldweibel, und die Unteroffiziere zählen ihre anstehenden Leute.

„Alles da!“ lautet das Ergebnis dieser Zählung.

„Ablochen!“ tönt's aus dem Mund des Feldweibels.

Bier bis fünf Mann bilden immer eine Gruppe, die sich sofort aufteilt. Zwei Mann gehen auf Holzfusche; einer baut den Herd, während die übrigen Wasser holen.

Die Proviantssäcke werden geleert, und es kommt zur Verteilung: Suppenkonserve, Brot, Tee und für jeden eine Wurst. Bald steigt der Rauch vieler kleiner Feuer in die klare Luft, und es beginnt trotz des beschwerlichen Marsches, den die Leute hinter sich haben, ein

übermüdiges Lagerleben, an dem sich auch „Aro“ beteiligt.

Aro ist der schöne und intelligente Wolfshund, der Liebling der Batterie und das Geschenk eines vom Dienst befreiten Kameraden. Auch für ihn wird gekocht, und er weiß, daß er nicht zu hungrern braucht.

An jedem Feuer brodelt die Suppe in den Gamellen, und der Wind trägt den angenehmen Geruch weit übers Gelände.

Bei der Zuteilung der Würste zeigt es sich, daß eine zuviel ist. Der Verteilende verkündet dies und knüpft die bei Soldaten überflüssige Frage an:

„Wer will diese?“ wobei er die überzählige in der Hand hochhält.

Kari und Duri, zwei als große Esser bekannte Kameraden, melden sich, bevor noch alle recht wissen, worum es geht. Wo immer gegessen wird, kann man die beiden beobachten, wie sie wortlos alles Erreich- und Genießbare in die Backentaschen stopfen.

„Es ist ja nur noch eine Wurst!“ schreit einer.



P 19026 K

„Sie muß verdient sein!“ ein anderer.

Sofort bildet sich ein großer Kreis, und es wird zu einer Wahl geschritten. Selbstverständlich kommt nur eine Kampfhandlung in Frage. Nach kurzem Hin und Her einigt man sich auf zwei Gänge Schwingen, sofort durchzuführen.

Die beiden unzertrennlichen Vielesser treten also in den „Ring“, denn ein Vergleich auf Halb und Halb wurde von beiden energisch zurückgewiesen.

Am Rande der „Zuschauermauer“, auf sauber gewischtem Stein, liegt der Siegespreis, die Wurst.

Die beiden Kämpfer greifen energisch zu, und unter Keuchen und Schwitzen geht der erste Gang unentschieden aus.

Nach kurzer Pause, welche die Zuschauer für Wettgeschäfte benützen, fassen die Kämpfer von neuem Griff. — Ein fesselnder Zweikampf entbrennt. Keinem will so recht der Siegeswurf gelingen. — Der Kreis schließt sich immer enger. Mit Händeklatschen, Brüllen und Zurufen werden die Kämpfer angefeuert. Dabei müssen auch etliche der Zuschauer von ihren Nebenleuten Püffe und Hiebe aushalten und erwidern. Jeder ist voll Spannung um den Ausgang des Kampfes.

Bergessen ist die brodelnde Suppe, vergessen, worum es geht. Die Feuer brennen nieder, ohne daß sie frisch geschürt werden.

Nur einer hat aufgepaßt; einer hat sich genau gemerkt, wo der Siegespreis liegt — Aro.



Spass und Ernst

Nr. 207. Teufelsapparat. Kleine Vorrichtung, mit einer Handbewegung an einem Regenschirm angebracht, dann unsichtbar. Verhindert total, den Schirm wieder zu öffnen. Welche Verzweifl., wenn es regnet! Bäumiger Schabernack, neu. 54 Cts.

Nr. 167. Vibrator. Reichen Sie Ihrem Freund die Hand, wie elektrisiert fährt er zusammen, schreit auf. Unter Kopfkissen oder Bett gelegt, grossartige Wirkung. 3 1/2 cm Durchmesser, für vielseitige Scherze brauchbar. Fr. 1. 97.

Nr. 199. Ich weiss alles! Sie können durch Befühlen genau sagen, was in jedem verschlossenen Brief steht. Die grösste Gesellschaft kann man damit unterhalten. Erklärung 48 Cts.

Nr. 195. Gehst Du zum Schatz oder willst Du einen suchen, nimm 2—3 Tropfen „Serenita“ und Du verschaffst Dir unmerklich eine gefällige, schmeichelnde Athmosphäre. Ein Parfüm sauber und erfrischend. Niemand wird aber sagen können, Du seist parfümiert. Darin liegt sein grosser Vorzug. Mit Etui Fr. 5. 76.

Nr. 197. Wunder-Wettermacher. Lassen Sie Ihre Stimmung nicht durch schlechtes Wetter verderben. Sie wissen es ja vorher. Dieser Wunderbarometer zeigt die Witterung 18-22 Std. vorher an. Absolut zuverl. u. für jederm. v. praktischem Nutzen. Schöner Zimmerschmuck. Fr. 1. 65.

Nr. 209. Der beliebte Gesellschafter. Dieses Buch erläutert in praktischer, verständlicher Weise, wie man sich im Umgang mit andern Menschen zu verhalten hat, wie man geschickt Gespräche anknüpft, sich von Schüchternheit befreit, Bekanntschaften macht, wie man gefällig und angenehm plaudert. Mit einem Wort: wie man die Herzen der Mitmenschen gewinnt. Besondere Aufmerksamkeit hat die Verfasserin dem Kapitel gewidmet: Was jungen Damen schmeichelt. Da sind Geheimnisse enthüllt und Kniffe verraten, auf die Männer von sich aus selten kommen, weil der Mann eben nicht nach Frauenart denkt und empfindet. Wer diese Kunst beherrscht, hat immer einen Vorsprung vor dem andern und sticht jeden Mitbewerber aus. Fr. 2. 85.

Nr. 210. Das Liebesleben in Wirklichkeit. Etwas ganz anders als die sonstigen Bücher über Liebe. Es geht auf den Kern und das Wesen der Sache ein, beleuchtet und klärt über die ewigen goldenen Fäden zwischen Mann und Weib auf. Alle Abstufungen von der flüchtigen Neigung bis zur heftigsten Leidenschaft, Liebesheirat, Vernunftsheirat, Wahnsinn und Selbstmorde aus Liebeskummer werden abgeklärt und auf die wahren Ursachen zurückgeführt. Für unglücklich Verliebte eine wahre Fundgrube, um sich in die reale Wirklichkeit wieder zurückzufinden. Ein Werk, das von reifen Menschen sehr geschätzt wird. Fr. 2. 85.

Nr. 139. Die rauchende Riesen-Zigarre. 24 cm lang, erweckt bei allen passenden Gelegenheiten grosse Heiterkeit. 80 Cts.

Nr. 208. Die Dame ohne Unterleib. Darbiet, die immer u. überall gr. Staunen hervorruft. Lebende Person, gelungene Täuschung. Erkl. 48 Cts.

Nr. 22. Explosiv für Zigaretten usw. Harmloser Jux, wenn Sie zu oft um Zigaretten angepumpt werden. Tüte 68 Cts.

Nr. 78. Der grosse Hellseher. Kleines Kartenspiel zum Erraten von Alter, Namen u. gendener fremden Person, Hausnummer, wieviel Geld in der Tasche usw. Immer garantiert richtig. 76 Cts.

Nr. 17. Niesspulver. Schachtel 50 Cts.

Nr. 126. Ochsenkarten. Übliche Spielkarten. Wenn Sie, aber nur Sie, darauf blasen, verwandeln sie sich in lustige Ochsenkarten. Leichtes Zauberstückstück, sehr verblüffend. 52 Cts.

Nr. 206. Brillen-Schlangen. Tüte mit 2 Stück. Sie steigen aus Flammen empor, drehen und winden sich unablässig. Schöner Überraschungsscherz. Tüte 79 Cts.

Nr. 87. Explodierbriefe. Öffnet man einen solchen, geht ein Geknatter wie Maschinengewehrfeuer los. Stück 55 Cts.

Nr. 101. Borgia-Pulver. Ein Gelächter am Wirtstisch. Der beste Säufer kann nichts mehr trinken, wenn nur ein Stäubchen benutzt wird. 50 Cts.

Nr. 129. Der Bauchredner. Kleines Instrument, das erlaubt, Stimmen nachzuahmen. Kann leicht und unbemerkt im Mund geführt werden. Bauchredner sein, heißt König des Humors sein! 72 Cts.

Nr. 89. Jede Wette gewinnen Sie mit diesen zwei Zauber-Spielkarten. Immer kommt für Sie die richtige Farbe. 77 Cts.

Nr. 196. Sie können durch Wände sehen. Ein Kartenstück, das enorm verblüfft. Erklärung 42 Cts.

Nr. 92. Borgia-Pulver. Nur eine Prise in einen Nachtopf. Kommt Wasser hinzu, färbt sich alles knallrot. Das weitere können Sie sich vorstellen. Tüte 58 Cts.

Versand gegen Nachnahme. Der grosse Scherz-Zauberkatalog für 20 Cts. wird jeder Sendung beigelegt. Mindestbetrag für Bestellung Fr. 2.50.

Labor. Iris in Lugano K 205/43



KNOCK OUT...

Die Verstopfung ihr Feind

verursacht zahlreiche Unbehagen.
Vernachlässigen Sie sie nicht !!!

In allen Apotheken :

Fr. 1.22
die kleine Flasche
Fr. 1.94
die grosse Flasche

Sichern Sie sich die Verdauungs- und Darmtätigkeit. Nehmen Sie...

1 GRAIN de VALS

zum NACHTESSEN (Resultat am anderen Morgen)

Gleich zu Anfang hat er sich hingelegt und zwischen den aufgeregten trampelnden Beinen der Mannschaft hindurch die Wurst nicht mehr aus den Augen gelassen.

Jetzt haben der Kampflärm und die Begeisterung den Höhepunkt erreicht; — jetzt ist auch die Zeit des Wartenden gekommen. Unmerklich hebt sich sein schlanker Körper und schiebt sich über den Boden, an den Stein heran, von dem es lockt und lockt. — Das kluge Tier hat seinen Vorteil wahrgenommen.

Mit dem einen Auge beobachtet Aro die „Kameraden“, während das andere unverwandt auf den Stein gerichtet ist.

Jetzt hat er diesen erreicht.

Noch immer tobt der Kampf; keiner schaut auf Aro. — Langsam richtet der sich hinter dem Stein auf, und schon haben seine blinzelnden Zähne den Siegespreis gepackt.

Eine blitzschnelle Drehung, einige Sprünge, und hinter einem weiteren Stein hervor dringt das Schmatzen des Räubers.

Im Ring ist es ruhiger. Dann plötzlich eine Bravosalve, und:

„Duri, Duri!“ tönt's übers Plateau. — Kari ist der Besiegte. — Im Aufatmen der Zuschauer schreitet „Duri“ mit hohlem Kreuz auf den Stein zu, um die Wurst zu holen.

Mit großen, enttäuschten Augen sieht er den leeren Stein an. — Ein großes Raten nach dem Verblieb der Wurst hebt an. Langsam löst sich der Ring auf, und plötzlich hat es jeder eilig, nach Feuer und Suppe zu sehen.

Lang ausgestreckt aber liegt Aro und blinzelt dem enttäuscht weghastenden „Duri“ nach, wobei seine Zunge noch einen behaglichen Rundgang ums Maul macht.

Nach Bekanntwerden von Aros Husarenstücklein hat Duri für den Spott und das Gelächter nicht zu sorgen.

H. H. R.